

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser Teichpumpe. Mit dieser Teichpumpe schaffen Sie stets wechselnde Akzente in Ihrem Garten.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue Teichpumpe optimal einsetzen können.

## Lieferumfang

- Teichpumpe
- Verlängerung
- Adapter
- Langer Aufsatz mit 2 auswechselbaren Düsen
- Kurzer Aufsatz mit Loch-Düse
- Bedienungsanleitung

## Technische Daten

Stromverbrauch	9,5 W
Stromstärke	0,06 A
Schutzklasse	IP8
max. Wassertemperatur	40°C
Länge des Stromkabels	ca. 195 cm

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**www.royal-gardineer.de**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

## Verwendung

Drücken Sie die Teichpumpe fest an den Boden des Gefäßes, sodass die Saugnäpfe gut halten. Entfernen Sie die Schutzkappe von der Öffnung der Pumpe. Setzen Sie dann den Adapter und die gewünschten Aufsätze auf die Pumpe. Verbinden Sie die Pumpe dann mit der Stromversorgung.



### HINWEIS:

*Sie können die Stärke der Pumpe mit dem Drehregler an der Seite der Pumpe ändern. Drehen Sie den Regler in Richtung +, um die Stärke zu erhöhen und in Richtung -, um die Stärke zu verringern. Außerdem können Sie an den Düsen drehen, um die Stärke des Wasserstrahls zu verändern.*

### 1. Tropfen-Fontäne

Verwenden Sie den kurzen Aufsatz mit Loch-Düse für eine Tropfen-Fontäne. Drehen Sie die Düse, um Höhe und Aussehen der Fontäne anzupassen.

### 2. Trichterförmige Fontäne

Verwenden Sie den langen Aufsatz mit 2 auswechselbaren Düsen für eine trichterförmige Fontäne. Wechseln Sie die 2 Düsen und drehen Sie sie, um Höhe und Aussehen der Fontäne anzupassen.

### 3. Schwallförmige Fontäne

Verwenden Sie den Aufsatz mit Klemmpassung für eine schwallförmige Fontäne. Er ist etwas schwerer zu montieren als die anderen Aufsätze, da er keine Dichtung besitzt.

### 4. Verlängerung

Montieren Sie die Verlängerung und anschließend den gewünschten Aufsatz. Die Verlängerung hat eine Klemmpassung und ist daher etwas schwerer zu montieren als die Aufsätze für die Tropfen- oder die trichterförmige Fontäne.

## Reinigung



### ACHTUNG!

**Trennen Sie den Teich-Springbrunnen von der Stromversorgung, bevor Sie jegliche Reinigungs- und Wartungsarbeiten vornehmen.**

Spülen Sie die Pumpe und ihr Zubehör regelmäßig je nach Wasserverschmutzung mit warmem Wasser aus, um die Pumpenleistung zu erhalten.

## Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in andere Flüssigkeiten als Wasser.
- Bewahren Sie das Gerät verpackt an einem staubfreien Ort auf.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

## Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NC-5154-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU befindet.

*Kurtasz, A.*

Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NC-5154 ein.

## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cette pompe de bassin qui vous permet de créer des effets changeants dans votre plan d'eau.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

## Contenu

- Pompe de bassin
- Rallonge
- Adaptateur
- Partie longue avec deux gicleurs interchangeables
- Partie courte avec gicleur à trous
- Mode d'emploi

## Caractéristiques techniques

Consommation	9,5 W
Intensité	0,06 A
Indice de protection	IP8
Température max. de l'eau	40°C
Longueur du câble d'alimentation	Env. 195 cm

## Utilisation

Appuyez la pompe contre le sol pour que les ventouses soient bien en place. Retirez le capot de protection de la pompe. Placez ensuite l'adaptateur puis le gicleur de votre choix sur la pompe. Branchez la pompe à l'alimentation.



### NOTE :

*Vous pouvez modifier la puissance de la pompe avec le bouton régulateur situé sur le côté. Tournez le bouton vers le + pour augmenter la puissance et vers le – pour diminuer. Vous pouvez aussi tourner les gicleurs pour modifier la puissance du jet.*

### 1. Fontaine à gouttes

Utilisez la partie courte avec gicleur à trous pour une fontaine à gouttes. Tournez le gicleur pour ajuster la hauteur et l'apparence de la fontaine.

### 2. Fontaine en forme d'entonnoir

Utilisez la partie longue avec deux gicleurs interchangeables pour une fontaine en forme d'entonnoir. Intertissez les deux gicleurs, puis tournez-les pour ajuster la hauteur et l'apparence de la fontaine.

### 3. Fontaine en forme de chute d'eau

Utilisez la partie avec dispositif de serrage pour une fontaine en forme de chute d'eau. Elle est plus difficile à fixer que les autres parties, car elle ne dispose pas de joint d'étanchéité.

### 4. Rallonge

Fixez la rallonge, puis la partie souhaitée. La rallonge dispose d'un dispositif de serrage et est, par conséquent, plus difficile à fixer que les parties pour fontaine à gouttes et en forme d'entonnoir.

## Nettoyage



### ATTENTION !

**Débranchez la pompe de bassin de l'alimentation avant d'effectuer des travaux de nettoyage ou d'entretien.**

Rincez la pompe et ses accessoires régulièrement à l'eau chaude selon le degré de saleté de l'eau, et ce pour conserver la puissance de la pompe.

## Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veuillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessures !
- N'ouvrez jamais l'appareil. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants.
- Rangez l'appareil dans son emballage et à l'abri de la poussière.

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

## Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et les éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

## Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit NC-5154 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique et 2014/35/UE, concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

*Kurtasz, A.*

Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
Service Qualité

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).